

CONTENTS

Preface	vii
Acknowledgements	ix
Map showing location of contributors	x

WESTERN AFRICA

CATHERINE OBIANUJU ACHOLONU	NIGERIA
Mother was a Great Man	7
IFEOMA OKOYE	NIGERIA
The Pay-packet	15
ZAYNAB ALKALI	NIGERIA
Saltless Ash	26
ORLANDA AMARÍLIS	CAPE VERDE
Disillusion	34
AMINATA MAÏGA KA	SENEGAL
New Life at Tandia	40

EASTERN AFRICA

AWUOR AYODA	KENYA
Workday	50
VIOLET DIAS LANNOY	KENYA
The Story of Jesus . . .	58
DAISY KABAGARAMA	UGANDA
The Rich Heritage	76
LINA MAGAIA	MOZAMBIQUE
Madalena Returned from Captivity	81
ANANDA DEVI	MAURITIUS
Lakshmi's Gift	85

SOUTHERN AFRICA

TSITSI DANGAREMBGA ZIMBABWE
Excerpt from *Nervous Conditions* 97

BESSIE HEAD BOTSWANA
Woman from America 110

JEAN MARQUARD SOUTH AFRICA
Regina's Baby 113

ZOË WICOMB SOUTH AFRICA
Bowl Like Hole 124

SHEILA FUGARD SOUTH AFRICA
Lace 131

FARIDA KARODIA SOUTH AFRICA
Cardboard Mansions 136

NORTHERN AFRICA

NAWAL EL SAADAWI EGYPT
She was the Weaker 152

ASSIA DJEBAR ALGERIA
Three Cloistered Girls 157
My Father Writes to My Mother 162

GISÈLE HALIMI TUNISIA
God on Probation 166

LEÏLA SEBBAR ALGERIA
The Stone Bench 173

ANDRÉE CHEDID EGYPT
Death in Slow Motion 181

Notes on contributors 186